

Sumário

14	Apresentação
16	Apresentação da Comissão Editorial
18	Apresentação à edição brasileira
19	Nota de tradução
20	Prefácio
22	Prefácio à edição brasileira
24	1 Vocabulários Controlados em Contexto
25	1.1 O que são Obras Culturais?
26	1.1.1 Belas Artes
26	1.1.2 Arquitetura
26	1.1.3 Outras Artes Visuais
26	1.2 Produtores de Informação de Arte
26	1.2.1 Museus
27	1.2.2 Coleções de Recursos Visuais
28	1.2.3 Bibliotecas
30	1.2.4 Coleções Especiais
30	1.2.5 Coleções Arquivísticas
30	1.2.6 Coleções Particulares
31	1.2.7 Especialistas
31	1.3 Padrões para Informação de Arte
31	1.3.1 Normas para a Criação de Vocabulários
33	1.3.2 Questões ao Compartilhar Dados
35	1.3.3 Linked Open Data
37	2 O Que São Vocabulários Controlados?
37	2.1 Propósito dos Vocabulários Controlados
37	2.2 Informação Exibida e Informação Controlada
38	2.2.1 Exibição de Informação com Vocabulários Controlados
39	2.2.2 Vocabulários Controlados <i>versus</i> Formato Controlado
41	2.3 Tipos de Vocabulários Controlados
42	2.3.1 Relacionamentos em Geral
42	2.3.2 Cabeçalhos de Assunto
45	2.3.2.1 Outros Cabeçalhos
45	2.3.3 Listas Controladas
46	2.3.4 Anéis de Sinônimos
47	2.3.5 Arquivos de Autoridade
48	2.3.6 Taxonomias
49	2.3.7 Esquemas Alfanuméricos de Classificação

50	2.3.8 Tesouros
50	2.3.9 Ontologias
52	2.3.10 Folksonomias
53	3 Relacionamentos em Vocabulários Controlados
53	3.1 Relações de Equivalência
53	3.1.1 Sinônimos
55	3.1.1.1 Variantes Lexicais
56	3.1.1.2 Alterações de Nomes Históricos
56	3.1.1.3 Diferenças de Linguagem
58	3.1.2 Quase-Sinônimos
59	3.1.3 Termos Preferidos
60	3.1.4 Homógrafos
61	3.1.4.1 Qualificadores
62	3.1.4.1.1 Como Escolher um Qualificador para um Termo
63	3.1.4.2 Outras Maneiras de Desambiguar Nomes
63	3.2. Relações Hierárquicas
64	3.2.1 Relações Todo/Parte
65	3.2.2 Relações Gênero/Espécie
65	3.2.3 Relações de Exemplo
66	3.2.4 Facetas e Termos-Guia
67	3.2.5 Poli-Hierarquias
68	3.3 Relações Associativas
69	3.3.1 Tipos de Relações Associativas
71	3.3.2 Quando Estabelecer Relações Associativas
75	4 Vocabulários para Objetos Culturais
75	4.1 Tipos de Termos em Vocabulários
77	4.2 Os Vocabulários do Getty
79	4.2.1 <i>Art & Architecture Thesaurus</i> (AAT)
79	4.2.1.1 Escopo
80	4.2.1.1.1 Facetas e Hierarquias no AAT
83	4.2.1.2 O Que Constitui um Termo no AAT?
83	4.2.1.2.1 Garantia para um Termo
83	4.2.1.2.2 Conceitos Discretos
84	4.2.1.3 O que é Excluído do AAT?
84	4.2.1.4 Campos do AAT
84	4.2.2 <i>Getty Thesaurus of Geographic Names</i> (TGN)
86	4.2.2.1 Escopo
87	4.2.2.1.1 Nações, Cidades e Sítios Arqueológicos
87	4.2.2.1.2 Características Físicas
87	4.2.2.1.3 Lugares que Deixaram de Existir

87	4.2.2.2 O que é Excluído do TGN?
87	4.2.2.2.1 Obras Construídas
88	4.2.2.2.2 Grupos Culturais e Políticos
88	4.2.2.3 Campos do TGN
89	4.2.3 <i>Union List of Artist Names</i> (ULAN)
90	4.2.3.1 Escopo
90	4.2.3.1.1 Artistas
90	4.2.3.1.2 Arquitetos
90	4.2.3.1.3 Não-Artistas
91	4.2.3.1.4 Ateliês e Famílias
91	4.2.3.1.5 Artistas Anônimos e Desconhecidos
91	4.2.3.1.6 Artistas Amadores
91	4.2.3.2 O que é Excluído da ULAN?
92	4.2.3.3 Campos da ULAN
94	4.2.4 <i>Cultural Objects Name Authority</i> (CONA)
94	4.2.4.1 Escopo
94	4.2.4.1.1 Obras Construídas
95	4.2.4.1.2 Bens Móveis
95	4.2.4.2 O que é Excluído do CONA?
96	4.2.4.3 Campos do CONA
99	4.3 <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i> de Chenhall
99	4.3.1 Organização e Escopo da <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i>
99	4.3.2 Termos na <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i>
100	4.3.3 <i>Nomenclature for Museum Cataloging versus AAT</i>
101	4.4 <i>Library of Congress Authorities</i>
102	4.4.1 <i>Library of Congress/NACO Authority File</i> (LCNAF)
103	4.4.2 <i>Library of Congress Subject Headings</i> (LCSH)
105	4.5 <i>Thesaurus for Graphic Materials</i> (TGM)
105	4.5.1 Escopo do TGM
106	4.5.2 TGM <i>versus</i> AAT
109	4.6 <i>Iconclass</i>
109	4.6.1 Estrutura e Escopo do <i>Iconclass</i>
111	5 Usando Múltiplos Vocabulários
111	5.1 Interoperabilidade entre Vocabulários
112	5.2 Manutenção de Correlacionamentos
113	5.3 Métodos para Realizar a Interoperabilidade
113	5.3.1 Correlacionamento Direto
114	5.3.2 Vocabulário de Comutação
115	5.3.3 Fatores para a Interoperabilidade Bem-Sucedida entre Vocabulários
117	5.3.4 Correlacionamento Semântico

118	5.4 Interoperabilidade entre Línguas
119	5.4.1 Questões de Terminologia Multilíngue
121	5.4.2 Línguas Dominantes
121	5.5 Vocabulário Satélite e Vocabulário de Extensão
123	6 Arquivos Locais de Autoridade
125	6.1 Quais Campos Devem Ser Controlados?
126	6.2 Estrutura da Autoridade
127	6.3 Identificadores Únicos na Autoridade
128	6.4 Arquivos de Autoridade de Pessoas/Entidades Coletivas
130	6.4.1 Fontes para a Terminologia
131	6.4.2 Campos Sugeridos
135	6.5 Autoridade de Lugar/Localização
137	6.5.1 Fontes para a Terminologia
138	6.5.2 Campos Sugeridos
142	6.6 Autoridade de Conceitos Genéricos
143	6.6.1 Fontes para Terminologia
144	6.6.2 Campos Sugeridos
148	6.7 Autoridade de Assuntos
150	6.7.1 Fontes para a Terminologia
152	6.7.2 Campos Sugeridos
160	6.8 Autoridade de Fontes
160	6.8.1 Fontes para a Terminologia
160	6.8.2 Campos Sugeridos
163	7 Construção de um Vocabulário ou uma Autoridade
163	7.1 Critérios Gerais para o Vocabulário
163	7.1.1 Uso Local ou mais Genérico
164	7.1.2 Finalidade do Vocabulário
165	7.1.3 Escopo do Vocabulário
165	7.1.4 Manutenção do Vocabulário
165	7.2 Modelo de Dados e Regras
165	7.2.1 Normas Estabelecidas
166	7.2.2 Foco Lógico do Registro
166	7.2.3 Estrutura de Dados
167	7.2.4 Campos Controlados <i>versus</i> Campos de Linguagem Livre
168	7.2.5 Informação Mínima
168	7.2.6 Regras Editoriais
169	7.3 Informação Imprecisa
170	7.4 Regras para a Construção de um Vocabulário
170	7.4.1 O Estabelecimento de Termos
171	7.4.1.1 Maiúsculas

172	7.4.2	Padronização de Relacionamentos Hierárquicos
172	7.4.2.1	Mescla de Relacionamentos
173	7.4.2.2	Incorporação de Facetas e Termos-guia
174	7.5	Exibição de um Vocabulário Controlado
175	7.5.1	Exibição para Vários Tipos de Usuários
175	7.5.2	Considerações Técnicas
176	7.5.2.1	Exibição Independente do Projeto da Base de Dados
176	7.5.3	Características das Exibições
177	7.5.3.1	Formato da Exibição
177	7.5.3.2	Documentação
177	7.5.3.3	Exibição de Hierarquias
177	7.5.3.3.1	Recuo <i>versus</i> Notações
180	7.5.3.3.2	Exibições Hierárquicas Alternativas
181	7.5.3.3.3	Exibição de Poli-hierarquias
182	7.5.3.3.4	Ordenação de Irmãos
184	7.5.3.3.5	Exibições Facetadas e Termos-guia
184	7.5.3.3.6	Notação de Classificação ou Número de Linha
186	7.5.3.4	Exibição Completa do Registro
186	7.5.3.5	Exibição de Relações de Equivalência e Associativas
188	7.5.3.5.1	Listas Permutadas e Formas Invertidas
188	7.5.3.5.2	Exibição de Homógrafos
189	7.5.3.5.3	Ordenação e Alfabetação dos Termos
190	7.5.3.5.4	Diacríticos na Ordenação
191	7.5.3.5.5	Exibição de Diacríticos
192	7.5.3.6	Exibições dos Resultados de Pesquisa
192	7.5.3.6.1	Cabeçalhos ou Etiquetas
194	7.5.3.6.2	Ordem Ascendente ou Descendente de Pais
194	7.5.3.6.3	Exibindo o Termo de Pesquisa do Usuário
195	7.5.3.7	Listas de Seleção

197 8 Indexação com Vocabulários Controlados

197	8.1	Questões Técnicas da Indexação
197	8.1.1	Disponibilidade de Termos de Indexação para o Catalogador
199	8.2	Metodologias de Indexação
199	8.2.1	Indexação de Informação Exibida
199	8.2.2	Quando os Campos não são exibidos para os Usuários Finais
200	8.2.3	Especificidade e Exaustividade
201	8.2.3.1	Especificidade Relacionada aos Registros de Autoridade
201	8.2.3.2	Termos Gerais e Específicos
202	8.2.3.3	Termos Preferidos ou Variantes

202	8.2.3.4 Quantidade de termos
203	8.2.3.4.1 Como Estabelecer Elementos Essenciais
203	8.2.3.4.2 Registros Mínimos
203	8.2.3.4.3 Informação Faltante
204	8.2.3.5 Tamanho e Foco da Coleção
204	8.2.3.5.1 Obras Diferentes Exigem Indexações Diferentes
204	8.2.3.5.2 Catalogação em Fases
205	8.2.3.5.3 Indexação de Grupos <i>versus</i> Itens
206	8.2.3.5.4 Conhecimento dos Usuários Finais
206	8.2.3.5.5 Conhecimento de Catalogadores e Indexadores
206	8.2.4 Indexação de Informação Incerta
208	8.2.4.1 Informação Cognoscível <i>versus</i> Informação Incognoscível
209	8.2.4.1.1 Informação Cognoscível
209	8.2.4.1.2 Informação em Discussão
210	9 A Recuperação Usando Vocabulários Controlados
210	9.1 A Identificação do Foco da Recuperação
211	9.2 A Intervenção do Usuário ou Estruturas Internas de Sistemas Automatizados
212	9.2.1 Recuperação por Navegação
214	9.2.2 Recuperação por meio de uma Caixa de Pesquisa
215	9.2.3 Recuperação por Consulta a uma Base de Dados
218	9.2.3.1 Relatórios e Consultas <i>ad hoc</i> na Base de Dados
219	9.2.4 Consultas em Múltiplas Bases de Dados
220	9.2.5 Atribuição de <i>Tags</i> com Termos do Vocabulário
221	9.3 Processamento de Dados do Vocabulário para Recuperação
222	9.3.1 Conhecimento do Público
222	9.3.2 Utilização de Nomes para a Recuperação
223	9.3.3 Truncamento de Nomes
224	9.3.4 Pesquisa de Palavras-Chave
226	9.3.5 Normalização de Termos
227	9.3.5.1 Insensibilidade à Caixa-Alta ou Caixa-Baixa na Recuperação
227	9.3.5.2 Termos e Nomes Compostos na Recuperação
227	9.3.5.3 Diacríticos e Pontuação na Recuperação
229	9.3.5.4 Correspondência Fonética
229	9.3.5.5 Singular e Plural na Recuperação
230	9.3.5.6 Abreviaturas
231	9.3.5.7 Nomes-tronco
231	9.3.5.8 Forma e Sintaxe do Nome

232	9.3.5.8.1 Primeiros Nomes e Sobrenomes
232	9.3.5.8.2 O Deslocamento da Vírgula
233	9.3.5.8.3 Múltiplas Vírgulas
234	9.3.5.9 Artigos e Preposições
235	9.3.6 Conjuntos Reservados de Caracteres
235	9.3.7 Antidicionários
236	9.3.8 Operadores Booleanos
236	9.3.9 Contexto dos Termos na Recuperação
236	9.3.9.1 Qualificadores na Recuperação
237	9.3.9.2 Relacionamentos Hierárquicos na Recuperação
239	9.3.9.3 Relacionamentos Associativos na Recuperação
239	9.4 Outros Dados Utilizados na Recuperação
239	9.4.1 Identificadores Únicos como Critérios de Pesquisa
240	9.4.2 Outros Dados de Vocabulário Utilizados na Recuperação
242	9.5 Listas de Resultados
243	Bibliografia Seleccionada
249	Glossário
284	Apêndice A: <i>Termos de Tesouros</i>
285	Apêndice B: <i>Vocabulários Seleccionados e Outras Fontes para Terminologia</i>